



## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus

### Määrusega nr 44/2001 seotud riigikohane teave ja elektroonilised vormid

#### Üldine teave

☞ Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades kohaldavad kõik Euroopa Liidu liikmesriigid, sealhulgas Taani, kes on sõlminud Euroopa Ühendusega määruse nr 44/2001 kohta veel paralleelse lepingu (☞ Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vaheline kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist tsiviil- ja kaubandusajades käsitlev leping). See leping jõustus 1. juulil 2007.

Ühes liikmesriigis tehtud kohtuotsust tunnustatakse teistes liikmesriikides ühtegi erimenetlust nõudmata.

Liikmesriigis tehtud ning selles riigis täitmisele pööratavat otsust täidetakse teises liikmesriigis, kui see on mõne huvitatud isiku taotlusel seal täidetavaks kuulutatud. Taotlus esitatakse kohtule või pädevale asutusele, kellest liikmesriik on määruse artikli 39 alusel teatanud. Täitmismääruse taotluse kohta tehtud otsuse võib edasi kaevata kohtule, kellest liikmesriik on määruse artikli 43 lõike 2 ja artikli 44 alusel teatanud.

**Määrus (EÜ) nr 44/2001 on alates 10. jaanuarist 2015 asendatud ☞ määrusega (EL) nr 1215/2012 (Brüsseli I määrus (uuesti sõnastatud)).** Uut määrust kohaldatakse üksnes 10. jaanuaril 2015 või pärast seda algatatud kohtumenetluste, ametlikult koostatud või ametlike dokumentidena registreeritud dokumentide ning kinnitatud või sõlmitud kohtulike kokkulepete suhtes. Määruse (EÜ) nr 44/2001 kohaldamist jätkatakse enne 10. jaanuari 2015 algatatud kohtumenetlustes tehtud otsuste, ametlikult koostatud või ametlike dokumentidena registreeritud dokumentide ja kinnitatud või sõlmitud kohtulike kokkulepete suhtes, mis kuuluvad nimetatud määruse kohaldamisalasse.

Taanis kohaldatakse määrust nr 1215/2012 Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist tsiviil- ja kaubandusajades käsitleva lepingu alusel. Vajalikud õigusaktide muudatused jõustusid Taanis 1. juunil 2013.

Määruses nähakse ette kaks tunnistuse vormi.

Liikmesriikide teated, mis on esitatud vastavalt määruse nr 1215/2012 artiklitele 75 ja 76, on kättesaadavad [siin](#).

Euroopa e-õiguskeskkonna portaalist leiate teavet määruse kohaldamise kohta ja kasutajasõbraliku vahendi [vormide](#) täitmiseks.

**Riigi kohta üksikasjaliku teabe saamiseks klõpsake paremas servas selle lipukesel.**

#### Seonduv link

☞ Euroopa justiitsatlase ARHIVEERITUD veebisait (suleti 30. septembril 2017)

**Käesolevat lehekülge haldab Euroopa Komisjon. Sellel veebisaidil avaldatud teave ei kajasta tingimata Euroopa Komisjoni ametlikku seisukohta. Komisjon ei võta mingit vastutust ega kohustusi seoses käesolevas dokumendis esitatud või viidatud teabe ega andmetega. Palun lugege õigusteabe viida alt ELI veebilehtede autoriõiguste eeskirjade kohta.**

Viimati uuendatud: 06/10/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Belgia

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

#### [IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Puuduvad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Belgias esimese astme kohus (*tribunal de première instance*).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Belgias:

a) kostja esitatava apellatsioonkaebuse puhul: esimese astme kohus (*tribunal de première instance* või *rechtbank van eerste aanleg* või *erstinstanzliches Gericht*);

b) hageja esitatava apellatsioonkaebuse puhul: apellatsioonikohus (*Cour d'appel* või *hof van beroep*).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Belgias: kassatsioonkaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 28/07/2017

#### **Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Bulgaaria**

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Bulgaaria kohtutel ja muudel ametiasutustel on rahvusvaheline kohtualluvus asjades, kus hageja või kaebuse esitaja on Bulgaaria kodanik või Bulgaaria Vabariigis registreeritud juriidiline isik (rahvusvahelise eraõiguse seadustiku artikli 4 lõiked 1 ja 2)

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Euroopa Liidu mõnes teises liikmesriigis välja antud kohtuotsuse või muu dokumendi täitmismääruse taotlus tuleb esitada provintsikohtusse (*окръжен*) (tsiviilmenetluse seadustiku artikli 623 lõige 1).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Määrust võib vaidlustada Sofia apellatsioonikohtus (tsiviilmenetluse seadustiku artikli 623 punkti b esimene lause).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Sofia apellatsioonikohtu otsuse võib edasi kaevata kõrgemale kassatsioonikohtule (tsiviilmenetluse seadustiku artikli 623 lõike 6 teine lause).

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 10/09/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Tšehhi

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

– Tšehhi Vabariigis: muudetud seaduse nr 99/1963 (tsiviilmenetluse seadustiku – *občanský soudní řád*) paragrahv 86.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

– Tšehhi Vabariigis maakohatud (*okresní soudy*).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

– Tšehhi Vabariigis maakohatud.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

– Tšehhi Vabariigis otsuse apellatsiooni korras läbivaatamise taotlus (*dovolání*), tühistamishagi (*žaloba pro zmatečnost*) ja menetluse taasavamise taotlus (*žaloba na obnovu řízení*).

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 14/04/2021

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Taani

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Taanis: kohtumenetluse seaduse artikli 246 lõiked 2 ja 3 (*lov om retsens pleje*).

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Taanis, "*byret*".

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Taanis, "*landsret*".

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Taanis kaebus "*Højesteret'ile*", mida saab esitada "*Procesbevillingsnævnet*" antava menetlusloa alusel.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 27/01/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Saksamaa

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Saksamaal: tsiviilkohtumenetluse seaduse (*Zivilprozessordnung*) artikkel 23.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Saksamaal:

a) *Landgericht*i kolleegiumi eesistuja

b) notar (*Notar*), ametliku dokumendi täitmismäärusega seotud menetluses.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Saksamaa Liitvabariigis *Oberlandesgericht*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Saksamaal *Rechtsbeschwerde*.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 22/06/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Eesti

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

☞ Tsiviilkohtumenetluse seadustiku § 86.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Maakohus

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Ringkonnakohus

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Määruskaebus Riigikohtule

Linn: Tartu

Postiindeks: 50093

Telefon: +372 730 9002

Fax: +372 730 9003

E-post: [info@riigikohus.ee](mailto:info@riigikohus.ee)

Koduleht: <http://www.riigikohus.ee>

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 07/10/2020

## Tsviil- ja kaubandusasjade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Iirimaa

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Iirimaa: sätted, mis võimaldavad kohtualluvuse alusena käsitada menetluse algatamist käsitlevat dokumenti, mis on kostjale kätte antud tema ajutise viibimise ajal Iirimaa.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Iirimaa *High Court*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Iirimaa *High Court*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Iirimaa õigusküsimustega piirduv kaebus *Supreme Court*ile.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 23/03/2021

## Tsviil- ja kaubandusasjade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Kreeka

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Kreekas: tsiviilkohtumenetluse seaduse (Κώδικας πολιτικής δικονομίας) artikkel 40.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Kreekas, Μουομελές Πρωτοδικείο.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Kreekas, Εφετείο.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Kreekas, kassatsioonkaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 21/12/2020

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Hispaania

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Ei ole asjakohane.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Hispaanias, *Juzgado de Primera Instancia*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Hispaanias, *Audiencia Provincial*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Hispaanias, *kassatsioonkaebus*.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 13/04/2020

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Prantsusmaa

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Prantsusmaal: tsiviilkoodeksi (*Code civil*) artiklid 14 ja 15.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Prantsusmaal:

a) *greffier en chef du tribunal de grande instance*

b) *président de la chambre départementale des notaires* täitmismääruse või ametliku notariaalse dokumendi puhul.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Prantsusmaal:

a) *cour d'appel* taotluse lubamise otsuste puhul

b) *tribunal de grande instance* i eesistuja, taotluse tagasilükkamise otsuste puhul.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Prantsusmaal, kassatsioonkaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 24/05/2018

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Horvaatia

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Teiste riikidega teatavates suhetes kohaldatavaid kollisiooninorme käsitleva seaduse (*Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima*) artikkel 54.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Munitsipaalkohtud (*općinski sudovi*) tsiviilasjades ning Zagrebi tsiviilmunitsipaalkohus (*Općinski građanski sud u Zagrebu*) ja kaubanduskohtud (*trgovački sudovi*) kaubandusajades.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Tsiviilasjades esitatakse apellatsioonkaebused pädevate munitsipaalkohtute kaudu pädevatele maakonnakohtutele (*županijski sudovi*) ning kaubandusajades pädevate kaubanduskohtute kaudu Horvaatia Vabariigi Kõrgemale Kaubanduskohtule (*Visoki trgovački sud Republike Hrvatske*).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Apellatsioonkaebus esitatakse Horvaatia Vabariigi Ülemkohtule (*Vrhovni sud Republike Hrvatske*).

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 26/03/2018

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Itaalia

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Itaalias: 31. mai 1995. aasta seaduse artiklid 3 ja 4.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Itaalias, *Corte d'appello*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Itaalias, *Corte d'appello*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Itaalias, kassatsioonkaebus.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 25/01/2021

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Küpros

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

– Küprosel: kohtute seaduse (1960. aasta seadus nr 14) artikli 21 lõige 2, muudetud kujul.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

– Küprosel piirkonnakohus (*Eparchiakó Dikastírio*), või kui on tegemist ülalpidamiskohustustega seotud kohtuotsusega, perekonnakohus (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

– Küprosel piirkonnakohus (*Eparchiakó Dikastírio*), või kui on tegemist ülalpidamiskohustustega seotud kohtuotsusega, perekonnakohus (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

– Küprosel on edasikaebusi võimalik esitada halduskohtule (*Dioikitikó Dikastírio*).

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.



Viimati uuendatud: 07/09/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Läti

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Lätis: tsiviilkohtumenetluse seaduse (*Civilprocesa likums*) 27. jagu ja 28. jao lõiked 3, 5, 6 ja 9.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Lätis *rajona (pilsētas) tiesa*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Lätis *Apgabaltiesa*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Lätis kaebus kohtule *Augstākā tiesa*.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 16/04/2021

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Leedu

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Leedus: tsiviilkohtumenetluse seadustiku (*Civilinio proceso kodeksas*) artikkel 31.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Leedus *Lietuvos apeliacinis teismas*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Leedus *Lietuvos apeliacinis teismas*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Leedus kaebus Lietuvos *Aukščiausiasis Teismas'ile*.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 21/10/2019

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Luksemburg

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Luksemburgis: tsiviilkoodeksi (*Code civil*) artiklid 14 ja 15.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Luksemburgis *tribunal d'arrondissement* i eesistuja.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Luksemburgis *Cour supérieure de justice*, kes arutab asja tsiviilapellatsioonikohtuna.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Luksemburgis, kassatsioonkaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 24/04/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Ungari

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Ungaris: Rahvusvahelist eraõigust käsitleva 1979. aasta dekreetseaduse nr 13 jaotis 57 (*a nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. törvényerejű rendelet*).

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Ungaris pädeva üldkohtu juures asuv piirkonnakohus (*törvényszék székhelyén működő járásbíróság*) ja Budapestis Buda keskpiirkonnakohus (*Budai Központi Kerületi Bíróság*).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Ungaris üldkohus (*törvényszék*), Budapestis Budapesti linna üldkohus (*Fővárosi Törvényszék*).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Ungaris esitatakse otsuse läbivaatamise taotlus (*felülvizsgálati kérelem*).

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda**

tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 16/10/2017

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Malta

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Maltas: kohtukorraldus- ja tsiviilkohtumenetluse seadustiku 12. peatüki artiklid 742, 743 ja 744 ning äriseadustiku 13. peatüki artikkel 549.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Maltas „Prim’ Awla tal-Qorti Ċivili“ [tsiviilkohtu esimene kolleegium] või „Qorti tal-Magistrati ta’ Għawdex fil-ġurisdizzjoni superjuri tagħha“ [Gozo magistraadikohus (kõrgema astme pädevuses)] või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul „Registatur tal-Qorti“ [kohtusekretär], kellele edastab taotluse „Ministru responsabbli għall-Gustizzja“ [justiitsminister].

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Apellatsioonikohus kooskõlas menetlusega, mis on apellatsioonkaebuste jaoks sätestatud kohtukorraldus- ja tsiviilkohtumenetluse seadustiku 12. peatükis.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Maltas ei saa rohkem järgmisesse kohtusse edasi kaevata;

- ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul apellatsioonikohus kooskõlas menetlusega, mis on apellatsioonkaebuste jaoks sätestatud kohtukorraldus- ja tsiviilkohtumenetluse seadustiku 12. peatükis.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 26/01/2017

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Holland

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Madalmaades *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Madalmaades:

a) kostja jaoks: *arrondissementsrechtbank*

b) hageja jaoks: *gerechtshof*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Madalmaades, kassatsioonkaebus.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 16/09/2016

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Austria

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Austrias: kohtualluvuse seaduse (*Jurisdiktionsnorm*) artikkel 99.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Austrias, *Bezirksgericht*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Austrias, *Bezirksgericht*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Austrias, *Revisionsrekurs*.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 25/03/2021

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Poola

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

tsiviilkohtumenetluse seadustiku (*Kodeks postępowania cywilnego*) artiklid 1103 ja 1110

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

*Sąd Okręgowy*

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

*Sąd Apelacyjny*

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 13/06/2019

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Portugal

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Portugalis:

– tsiviilkohtumenetluse seaduse (*Código de Processo Civil*) artikli 63 lõige 1, niivõrd kui sellega nähakse ette kohtute eksterritoriaalne pädevus, näiteks juhul, kui filiaali, agentuuri, kontori, delegatsiooni või esinduse (kui see asub Portugalis) asukohta kohtule esitatakse hagi ettevõtte peakontori vastu, ning

– töömenetluse seadustiku (*Código de Processo do Trabalho*) artikkel 10, niivõrd kui sellega nähakse ette kohtute eksterritoriaalne pädevus, näiteks hageja asukohta kohus töölepingust tulenevas vaidluses töötaja poolt tööandja vastu esitatud hagi puhul.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Portugalis Tribunal de Comarca (piirkonnakohus).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Portugalis Tribunal de Relação (apellatsioonikohus).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Portugalis õigusküsimustega piirduv kaebus.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 25/02/2021

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Rumeenia

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Määruse artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 osutatud siseriikliku kohtualluvuse eeskirjad on järgmised:

Rumeenias: tsiviilkohtumenetluse seadustiku (seadus nr 134/2010) VII köite „Rahvusvaheline tsiviilkohtumenetlus“ I jaotise „Rumeenia kohtute rahvusvaheline pädevus“ artiklid 1065–1081.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Rumeenias „üldkohus“ (*tribunalul*) (muudetud seaduse nr 191/2007 (millega kiidetakse heaks valitsuse erakorraline määrus nr 119/2006 Rumeenia ELiga ühinemise kuupäevast alates teatavate ühenduse määruste rakendamiseks vajalike meetmete kohta) artikli 1<sup>2</sup> artikli 1 lõige 1; tsiviilkohtumenetluse seadustiku artikli 95 lõige 1, artikkel 1098 ja artikli 1102 lõige 1).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Rumeenias „apellatsioonikohus“ (*Curtea de apel*) (tsiviilkohtumenetluse seadustiku (seadus nr 134/2010) artikli 96 lõige 2).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Apellatsioonkaebus (tsiviilkohtumenetluse seadustiku artikli 97 lõige 1).

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 17/06/2020

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Sloveenia

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Sloveenias: rahvusvahelise eraõiguse seaduse ja menetlusakti (*Zakon o medarodnem zasebnem pravu in postopku*) artikli 48 lõige 2 seoses tsiviilkohtumenetluse seaduse (*Zakon o pravdnem postopku*) artikli 47 lõikega 2 ja rahvusvahelise eraõiguse seaduse ja menetlusakti (*Zakon o medarodnem zasebnem pravu in postopku*) artikli 58 lõige 1 seoses tsiviilkohtumenetluse seaduse (*Zakon o pravdnem postopku*) artikli 57 lõikega 1 ja artikli 47 lõikega 2.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Sloveenias: *okrožno sodišče*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Sloveenias: *okrožno sodišče*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Sloveenias kaebus *Vrhovno sodišče Republike Slovenije'ele*.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 12/06/2018

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Slovakkia

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

Slovakkias: rahvusvahelise eraõiguse ja sellega seonduvate menetlusreeglite akti nr 97/1963 artiklid 37 kuni 37e.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

Slovakkias: *okresný súd*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

Slovakkias: *okresný súd*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

Slovakkias *dovolanie*.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 20/04/2020

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Soome

[I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad](#)

[II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse](#)

[III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse](#)

[IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt](#)

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Soomes: kohtumenetluse seaduse (*oikeudenkäymiskaari/rättegångsbalken*) 10. peatüki 18. paragrahvi esimese lõike esimene ja teine lõik

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Soomes esimese astme kohus (*käräjäoikeus/tingsrätt*)

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Soomes apellatsioonikohus (*hovioikeus/hovrätt*)

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- Soomes kaebus Soome kõrgeimale kohtule (*korkein oikeus / högsta domstolen*)

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 22/03/2021

### Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Rootsi

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Rootsis: kohtumenetluse seadustiku (*rättegångsbalken*) 10. peatüki 3. jao esimese lõigu esimene lause.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- piirkonnakohus (*tingsrätt*).

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- piirkonnakohus, apellatsioonikohus (*hovrätt*) või ülemkohus (*Högsta domstolen*).

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- piirkonnakohus, apellatsioonikohus või ülemkohus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 26/10/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Inglismaa ja Wales

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Ühendkuningriigis: sätted, mis võimaldavad käsitada kohtualluvuse alusena:

- kohtumenetluse algatamist käsitlevat dokumenti, mis on kostjale kätte antud tema ajutise viibimise ajal Ühendkuningriigis, või
- kostjale kuuluva vara asumist Ühendkuningriigi territooriumil või
- Ühendkuningriigis asuva vara arestimist hageja poolt.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Inglismaal ja Walesis *High Court of Justice* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*, kellele taotluse edastab *Secretary of State*

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Inglismaal ja Walesis *High Court of Justice* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- õigusküsimustega piirduv üks edasikaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda**



tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 25/10/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Põhja-lirimaa

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Ühendkuningriigis: sätted, mis võimaldavad käsitada kohtualluvuse alusena:

- a) kohtumenetluse algatamist käsitlevat dokumenti, mis on kostjale kätte antud tema ajutise viibimise ajal Ühendkuningriigis, või
- b) kostjale kuuluva vara asumist Ühendkuningriigi territooriumil või
- c) Ühendkuningriigis asuva vara arestimist hageja poolt.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Põhja-lirimaal *High Court of Justice* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Põhja-lirimaal *High Court of Justice* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- õigusküsimustega piirduv üks edasikaebus.

---

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.

Viimati uuendatud: 26/10/2020

## Tsiviil- ja kaubandusajade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Šotimaa

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Ühendkuningriigis: sätted, mis võimaldavad käsitada kohtualluvuse alusena:

- a) kohtumenetluse algatamist käsitlevat dokumenti, mis on kostjale kätte antud tema ajutise viibimise ajal Ühendkuningriigis, või
- b) kostjale kuuluva vara asumist Ühendkuningriigi territooriumil või
- c) Ühendkuningriigis asuva vara arestimist hageja poolt.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Šotimaal *Court of Session* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul Sheriff Court, kellele taotluse edastab *Secretary of State*

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Šotimaal *Court of Session* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Sheriff Court*

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- õigusküsimustega piirduv üks edasikaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 27/10/2020

## Tsviil- ja kaubandusasjade kohtuotsused - Brüsseli I määrus - Gibraltar

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

I lisa – Artikli 3 lõikes 2 ja artikli 4 lõikes 2 nimetatud kohtualluvuse eeskirjad

- Ühendkuningriigis: sätted, mis võimaldavad käsitada kohtualluvuse alusena:

- a) kohtumenetluse algatamist käsitlevat dokumenti, mis on kostjale kätte antud tema ajutise viibimise ajal Ühendkuningriigis, või
- b) kostjale kuuluva vara asumist Ühendkuningriigi territooriumil või
- c) Ühendkuningriigis asuva vara arestimist hageja poolt.

II lisa – Kohtud või pädevad asutused, kellele võib esitada artiklis 39 nimetatud taotluse

- Gibraltaril Supreme *Court of Gibraltar* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*, kellele edastab taotluse *Attorney General of Gibraltar*.

III lisa – Kohtud, kellele võib esitada artikli 43 lõikes 2 nimetatud apellatsioonkaebuse

- Gibraltaril Supreme *Court of Gibraltar* või ülalpidamiskohustusega seotud asja puhul *Magistrates' Court*.

IV lisa – Apellatsioonkaebused, mille võib esitada artikli 44 kohaselt

- õigusküsimustega piirduv üks edasikaebus.

---

**Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.**

Viimati uuendatud: 27/10/2020